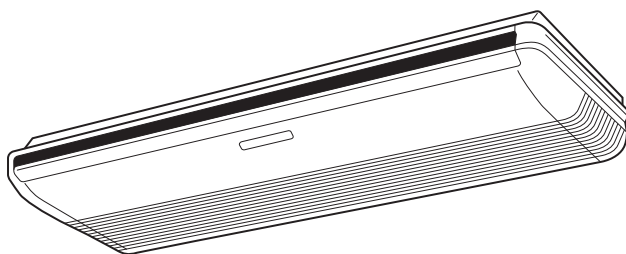


**AIR CONDITIONER
CEILING TYPE**

**OPERATING MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
MANUALE DI ISTRUZIONI
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
MANUAL DE FUNCIONAMENTO
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
KULLANIM KILAVUZU
使用説明書**



**KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE
BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE
CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA
CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURE CONSULTAZIONI
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ
GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA
ХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ
BU KILAVUZU İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN
請保存本說明書以供日後參考**

[Original instructions]



PART No. 9374379736-03

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Português

Русский

Türkçe



中國語


INHALT

SICHERHEITSHINWEISE	1	SCHWENKBETRIEB	11
MERKMALE UND FUNKTIONEN	2	ENERGIESPARBETRIEB	11
BEZEICHNUNG DER TEILE	3	10 °C HEIZ-BETRIEB	12
VORBEREITUNG	5	FERNBEDIENUNG BENUTZERDEFINIERTER	
BETRIEB	6	CODE EINSTELLUNG	12
TIMER-BETRIEB	8	REINIGUNG UND PFLEGE	13
SCHLAF-TIMER-BETRIEB	9	FEHLERBEHEBUNG	14
BETRIEB MANUELL AUTO	9	TIPPS ZUM BETRIEB	15
RICHTUNG DER LUFTZIRKULATION EINSTELLEN ...	10		


SICHERHEITSHINWEISE

- Um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und achten Sie darauf, folgende Sicherheitshinweise einzuhalten.
- Falsche Bedienung wegen Nichtbeachtung kann Verletzungen oder Schäden verursachen, deren Schwere wie folgt eingestuft wird:

	WARNUNG	Diese Kennzeichnung weist auf Verfahren hin, die bei unsachgemäßer Ausführung zum Tode oder zu schweren Verletzungen des Benutzers oder Kundendienstmitarbeitern führen könnten.
	VORSICHT	Diese Kennzeichnung weist auf Verfahren hin, die bei unsachgemäßer Ausführung möglicherweise zu Sach- oder Personenschäden führen können.

 WARNUNG

- Dieses Produkt enthält keine durch den Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich zur Installation, bei Reparaturen oder Standortwechsel dieses Produkts immer an autorisiertes Fachpersonal. Eine fehlerhafte Installation oder Handhabung kann zu Leckagen, elektrischem Schlag oder Brandgefahr führen.
- Im Falle einer Fehlfunktion, wie Brandgeruch usw., stoppen Sie sofort den Betrieb der Klimaanlage, und trennen Sie die gesamte Anlage vom Netz durch Ausschalten des Trennschalters oder Herausziehen des Netzsteckers. Wenden Sie sich dann an das autorisierte Fachpersonal.
- Achten Sie darauf, nicht das Netzkabel zu beschädigen. Falls es beschädigt ist, sollte es nur von autorisiertem Fachpersonal ersetzt werden.
- Sollte Kältemittel austreten, halten Sie es von Feuer und entflammbaren Materialien fern, und wenden Sie sich an autorisiertes Fachpersonal.
- Im Falle eines Gewitters oder vorherige Anzeichen eines Blitzschlag, schalten Sie die Klimaanlage über die Fernbedienung aus und unterlassen Sie das Berühren des Produkts oder der Stromquelle, um alle elektrischen Gefahren zu verhindern.
- Dieses Gerät darf nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Starten oder stoppen Sie den Betrieb dieses Produkts nicht durch Einstecken oder Herausziehen des Netzsteckers, oder indem Sie den Leistungsschalter ein- oder ausschalten.
- Verwenden Sie keine brennbaren Gase in Nähe dieses Produkts.
- Setzen Sie sich nicht mehrere Stunden lang dem direkten Kühlluftstrom aus.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Auslass, in die geöffnete Frontabdeckung oder in das Einlassgitter.
- Betätigen Sie die Klimaanlage nicht mit feuchten/nassen Händen.

 VORSICHT

- Sorgen Sie während des Betriebs gelegentlich für Belüftung.
- Betreiben Sie dieses Produkt nur mit installierten Luftfiltern.
- Stellen Sie sicher, dass elektronische Geräte mindestens 1 Meter (40 Zoll) entfernt vom Innengerät oder Aussengerät sind.
- Trennen Sie die gesamte Stromversorgung, wenn Sie dieses Produkt über längere Zeiträume nicht verwenden.
- Nach einer langen Zeit der Nutzung, stellen Sie sicher, dass Sie die Montage des Innengeräts überprüfen, um zu verhindern, dass dieses Produkt herunterfällt.
- Bei Verwendung in einem Raum mit Säuglingen, Kindern, älteren oder erkrankten Menschen müssen Luftstromrichtung und Raumtemperatur sorgfältig bedacht werden.
- Richten Sie den Luftstrom nicht auf offene Feuerstellen oder Heizgeräte.
- Einlassgitter und Auslassanschluss dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden.
- Üben Sie keinen starken Druck auf die Lamellen des Radiators aus.
- Klettern Sie nicht auf das Produkt, stellen Sie keine Gegenstände darauf und hängen Sie keine Gegenstände daran auf.
- Stellen Sie keine anderen elektrischen Produkte oder Haushaltsgegenstände unter dieses Produkt. Durch herunter tropfendes Kondenswasser von diesem Produkt können diese Produkte/Gegenstände nass werden und Schäden oder Fehlfunktionen an Ihrem Eigentum auftreten.
- Setzen Sie das Produkt keiner direkten Einwirkung von Wasser aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Lagerung von Lebensmitteln, Pflanzen, Tieren, Präzisionsgeräten, Kunstwerken oder anderen Gegenständen. Dies kann zu Schäden oder Qualitätsminderung dieser Dinge führen.
- Setzen Sie Tiere oder Pflanzen nicht dem direkten Luftstrom aus.
- Trinken Sie nicht das abgelassene Wasser der Klimaanlage.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel.
- Berühren Sie nicht die Aluminiumrippen des eingebauten Wärmetauschers in diesem Produkt, um Verletzungen zu vermeiden, wenn Sie das Gerät warten.

MERKMALE UND FUNKTIONEN

■ Energiespar- und Komfortfunktion

WANDLER

Zu Beginn des Betriebs ist eine hohe Leistung erforderlich, um den Raum schnell auf die gewünschte Temperatur zu bringen. Danach wechselt das Gerät automatisch in den Energiespar- und Komfortbetrieb mit geringerer Leistung.

ENERGIESPARBETRIEB

Im Energiesparbetrieb ist die Raumtemperatur ein wenig höher als die für den Kühlmodus eingestellte Temperatur und niedriger als die für den Heizmodus eingestellte Temperatur. Daher kann im Energiesparbetrieb mehr Energie gespart werden als in anderer normaler Betriebsart.

OMNI-DIREKTIONALER LUFTSTROM (SCHWENKBETRIEB)

Eine 3-dimensionale Kontrolle über den Richtungswechsel der Luftströmung ist durch zweifache Verwendung sowohl der rauf/runter Schwenkbetrieb als auch der links/rechts-Schwenkbetrieb möglich. Da die hoch/runter Luftleitlamellen automatisch laut Betriebsmodus des Geräts funktionieren, ist es möglich, die Luftströmung basierend auf dem Betriebsmodus einzustellen.

SUPERLEISER BETRIEB

Durch die Verwendung der „FAN“ Taste wird [QUIET] (leise) ausgewählt und das Innengerät wechselt in den superleisen Betrieb. Dabei wird der Luftstrom des Innengeräts reduziert, sodass der Betrieb leiser wird.

WECHSELAUTOMATIK

Der Betriebsmodus (Kühlmodus, Trocknungsmodus, Heizmodus) wechselt automatisch, um die Temperatur beizubehalten, und die Temperatur wird immer konstant gehalten.

10 °C HEIZ-BETRIEB

Es ist möglich, die Raumtemperatur bei 10 °C zu halten, um zu verhindern, dass die Temperatur zu stark abfällt.

■ Hilfreiche Funktion

PROGRAMM-TIMER

Der Programm-Timer ermöglicht es Ihnen, den Betrieb des Aus-Timer und des Ein-Timer in einer einzigen Sequenz zu integrieren. Dieser Ablauf kann 1 Übergang von Aus-Timer zu Ein-Timer oder von Ein-Timer zu Aus-Timer innerhalb von 24 Stunden beinhalten.

SCHLAF-TIMER

Wenn die „SLEEP“ Taste während des Heizmodus gedrückt wird, wird die Einstellung des Thermostats der Klimaanlage schrittweise während der Betriebsdauer abgesenkt. Während des Kühl- oder Trocknungsmodus, wird die Thermostateinstellung während der Betriebsdauer schrittweise angehoben. Wenn die eingestellte Zeit erreicht wurde, stellt sich das Gerät automatisch aus.

■ Reinigungsfunktion

HERAUSNEHMBARER LUFTFILTER

Der Luftfilter des Innengeräts kann zum Reinigen und Warten entnommen werden.

Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase.

MERKMALE UND FUNKTIONEN

■ Fernbedienung

KABELLOSE FERNBEDIENUNG

Die kabellose Fernbedienung ermöglicht eine bequeme Steuerung des Betriebs der Klimaanlage.

KABEL-FERNBEDIENUNG (OPTIONAL)

Die optionale Kabel-Fernbedienung kann verwendet werden. Bei Verwendung der Kabel-Fernbedienung sind im Vergleich zur Verwendung der kabellosen Fernbedienung folgende abweichende Punkte zu beachten.

[Die zusätzlichen Funktionen für Kabel-Fernbedienung]

- Wochen-Timer
- Temperatur zurücksetzen Timer

Und kabellose Fernbedienung und Kabel-Fernbedienung können gleichzeitig verwendet werden. (Die Funktion ist jedoch begrenzt)

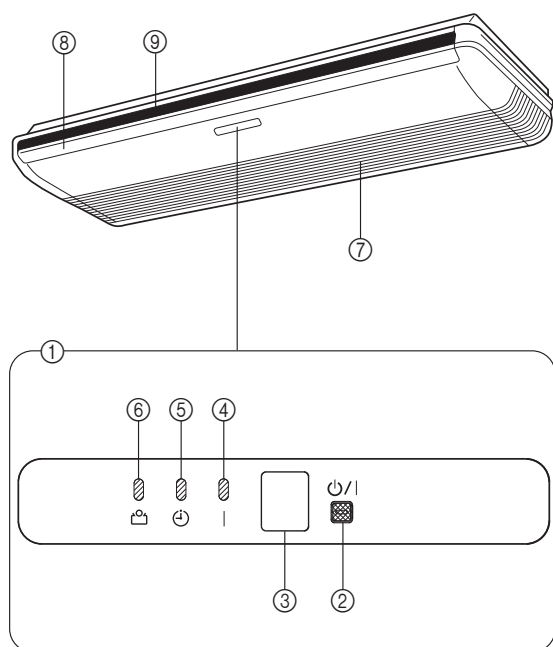
Wenn die eingeschränkten Funktionen auf der Fernbedienung verwendet werden, ertönt ein Piepton und die Betriebsanzeigelampe, die Timer-Anzeigelampe und die Energiespar Anzeigelampe des Innengeräts blinken.

[Die eingeschränkten Funktionen der kabellosen Fernbedienung]

- Schlaf-Timer
- Timer-Betrieb (Ein-Timer, Aus-Timer und Programm-Timer)
- 10 °C Heiz-Betrieb

BEZEICHNUNG DER TEILE

Innengerät



① Schalttafel

② Manuell Auto-Taste

- Wenn die Manuell Auto-Taste länger als 10 Sekunden gedrückt wird, beginnt der erzwungene Kühlbetrieb.
- Der erzwungene Kühlbetrieb wird während der Installation verwendet. Nur für die Verwendung durch autorisiertes Fachpersonal.
- Sollte der erzwungene Kühlbetrieb unbeabsichtigt starten, drücken Sie die „START/STOP“ Taste, um den Betrieb zu beenden.
- Bitte drücken Sie die Taste, um die Filter-Anzeige zurückzusetzen.

③ Signalempfänger für Fernbedienung

④ Betriebsanzeigelampe (grün)

⑤ Timer-Anzeigelampe (orange)

- Die Timer-Anzeigelampe leuchtet auf, wenn der Timer von der kabellosen Fernbedienung aus eingestellt wird.
- Wenn die Timer-Anzeigelampe bei Timer-Betrieb blinkt, ist bei der Timer-Einstellung ein Fehler aufgetreten (siehe Seite 16, „Automatischer Neustart“).

⑥ Energiespar Anzeigelampe (grün)

- Die Energiespar Anzeigelampe leuchtet bei den folgenden Vorgängen auf:
 - Energiesparbetrieb
 - 10 °C Heiz-Betrieb (gesteuert über die kabellose Fernbedienung)

⑦ Einlassgitter

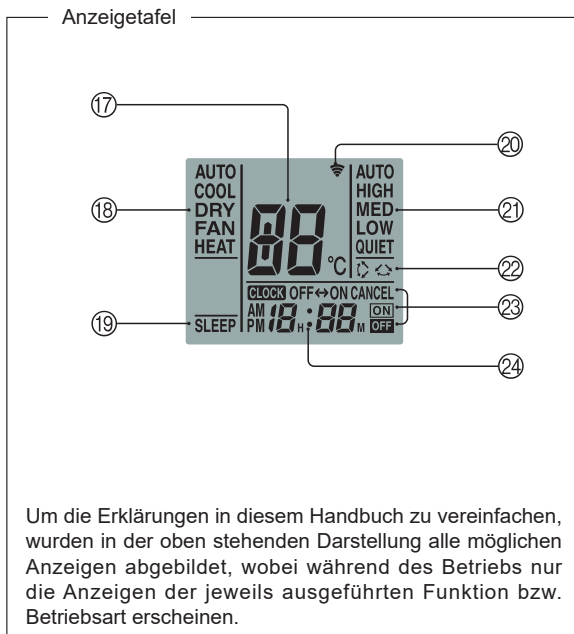
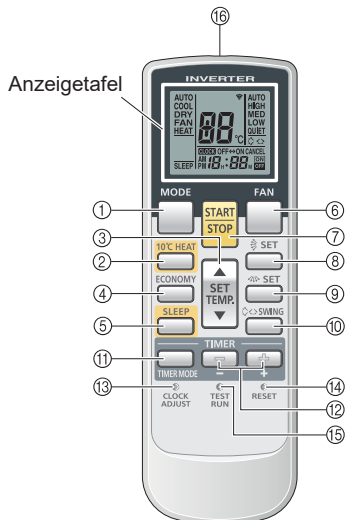
⑧ Hoch/runter Luftleitlamellen

⑨ Links/rechts Luftleitlamellen

(Hinter hoch/runter Luftleitlamellen)

BEZEICHNUNG DER TEILE

Fernbedienung



- ① „MODE“ Taste
- ② „10 °C HEAT“ Taste
- ③ „SET TEMP.“ Taste (▲ / ▼)
- ④ „ECONOMY“ Taste
- ⑤ „SLEEP“ Taste
- ⑥ „FAN“ Taste
- ⑦ „START/STOP“ Taste
- ⑧ „SET“ Taste (Vertikal)
- ⑨ „SET“ Taste (Horizontal)
- ⑩ „SWING“ Taste
- ⑪ „TIMER MODE“ Taste
- ⑫ „TIMER“ Einstellen (+ / -)-Taste
- ⑬ „CLOCK ADJUST“ Taste
- ⑭ „RESET“ Taste
- ⑮ „TEST RUN“ Taste

- Diese Taste wird während der Installation des Klimageräts benutzt und sollte im normalen Betrieb nicht betätigt werden, da dies zu fehlerhaftem Betrieb des Klimaanlagen-Thermostats führt.
- Wird diese Taste während des normalen Betriebs gedrückt, so schaltet das Innengerät auf den Testlaufmodus um und die Betriebsanzeigelampe und Timer-Anzeigelampe am Innengerät beginnen gleichzeitig zu blinken.
- Zum Beenden des Testlaufmodus drücken Sie die „START/STOP“ Taste, um den Betrieb der Klimaanlage zu beenden.

- ⑯ Signalsender
- ⑰ Temperatureinstellung Anzeige
- ⑱ Betriebsmodus Anzeige
- ⑲ [SLEEP] (schlaf) Anzeige
- ⑳ Übertragungsanzeige
- ㉑ Lüfterdrehzahlanzeige
- ㉒ Schwenkanzeige
- ㉓ Timer-Modus Anzeige
- ㉔ Uhr-Anzeige

Einige Innengeräte sind möglicherweise nicht mit den Funktionen für alle Tasten dieser Fernbedienung ausgestattet. Das Innengerät piept und die Betriebsanzeigelampe, die Timer-Anzeigelampe und die Energiespar Anzeigelampe blinken, wenn eine Fernbedienungstaste gedrückt wird, wenn die Funktion nicht verfügbar ist.


VORBEREITUNG

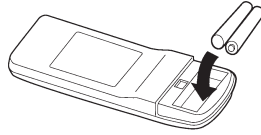
Netzversorgung einschalten

1 Leistungsschalter einschalten.

Batterien einlegen (AAA/R03/LR03 × 2)

1 Drücken Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite nach unten, und schieben Sie diese zum Öffnen heraus.

Schieben Sie den Deckel, während Sie die  Markierung drücken.



2 Legen Sie die Batterien ein.

Achten Sie auf die Polarität (+/-) der Batterien.


3 Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Aktuelle Uhrzeit einstellen

1 Drücken Sie die „CLOCK ADJUST“ Taste.

Verwenden Sie die Spitze eines Kugelschreibers oder einen anderen kleinen Gegenstand, um die Taste zu drücken.

2 Verwenden Sie die „TIMER“ Einstellen (/) Tasten, um die Uhr auf die richtige Zeit einzustellen.

 Taste: Uhrzeit vorstellen.

 Taste: Uhrzeit zurückstellen.

(Mit jedem Drücken der Tasten wird die Uhrzeit um 1 Minute vor- oder zurückgestellt; halten Sie die Tasten gedrückt, um die Uhrzeit schnell in 10-Minuten-Schritten zu ändern.)

3 Drücken Sie die „CLOCK ADJUST“ Taste erneut.

Damit ist die Einstellung der Uhrzeit abgeschlossen und die Uhr beginnt zu laufen.

Verwendung der Fernbedienung

- Die Fernbedienung muss auf den Signalempfänger gerichtet sein, um richtig zu funktionieren.
- Betriebsbereich: Etwa 7 Meter.
- Wenn ein Signal korrekt von der Klimaanlage empfangen wird, ertönt ein akustisches Signal.
- Wenn kein akustisches Signal ertönt, drücken Sie die Fernbedienungstaste noch einmal.

Fernbedienungshalterung



① Montieren Sie den Fernbedienungshalter.

② Fernbedienung einstellen.

③ Zum Herausnehmen der Fernbedienung (für Handbetrieb).

! WARNUNG

- Achten Sie darauf dass sie verhindern, dass Säuglinge und Kleinkinder versehentlich Batterien verschlucken.

! VORSICHT

- Zum Verhindern von Fehlfunktionen oder Schäden der Fernbedienung:
 - Platzieren Sie die Fernbedienung an Orten, an denen sie keinem direktem Sonnenlicht oder starker Wärme ausgesetzt ist.
 - Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Produkt längere Zeit nicht in Gebrauch sein wird.
 - Leere Batterien müssen sofort entnommen und entsprechend der örtlichen Gesetze und Bestimmungen entsorgt werden.
- Wenn Ihre Haut, Augen oder der Mund mit austretender Batterieflüssigkeit in Berührung kommen, spülen Sie umgehend mit ausreichend Wasser, und wenden Sie sich an einen Arzt.
- Hindernisse wie ein Vorhang oder eine Wand zwischen der Fernbedienung und dem Innengerät können die korrekte Signalübertragung beeinträchtigen.
- Setzen Sie die Fernbedienung keinen starken Stößen aus.
- Verschütten Sie kein Wasser über die Fernbedienung.
- Versuchen Sie nicht, Trockenbatterien wieder aufzuladen.
- Verwenden Sie keine Trockenbatterien, die wieder aufgeladen wurden.

Verwenden Sie nur eine bestimmte Art von Akkus.

Verschiedene Arten oder neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.

Batterien können bei gewöhnlichem Gebrauch etwa 1 Jahr verwendet werden. Wenn die Reichweite der Fernbedienung merklich verkürzt ist, sollten Sie die Batterien ersetzen und drücken Sie mit der Spitze eines Kugelschreibers oder einem anderen kleinen Gegenstand auf die Taste „RESET“.

Um den Betriebsmodus auszuwählen

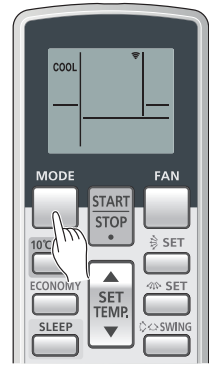
1 Drücken Sie die „START/STOP“ Taste.
Die Betriebsanzeigelampe (grün) des Innengeräts leuchtet auf.
Die Klimaanlage beginnt zu arbeiten.

2 Drücken Sie die „MODE“ Taste, um den gewünschten Modus auszuwählen.

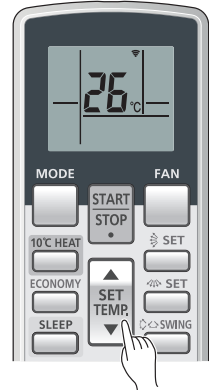
Mit jedem Drücken der Taste wechselt der Modus in der folgenden Reihenfolge.



Nach ca. 3 Sekunden erscheinen die vorigen Anzeigen wieder im Anzeigefeld.



Beispiel: Wenn es auf [COOL] (kühlen) eingestellt ist.



Beispiel: Bei der Einstellung 26 °C.

Um die Raumtemperatur einzustellen

Drücken Sie die „SET TEMP.“ Taste.

▲ **Taste:** Drücken, um die Temperatureinstellung zu erhöhen.

▼ **Taste:** Drücken, um die Temperatureinstellung zu senken.

● Einstellbereich der Temperatur:

Automatikmodus 18-30 °C

Heizmodus 16-30 °C

Kühlmodus/Trocknungsmodus..... 18-30 °C

Die Temperatur kann während des Lüftermodus nicht eingestellt werden (die Temperatur wird nicht auf dem Display der Fernbedienung angezeigt).

Nach ca. 3 Sekunden erscheinen die vorigen Anzeigen wieder im Anzeigefeld.

Die Temperatureinstellung sollte als Richtwert gelten und kann ein wenig von der tatsächlichen Raumtemperatur abweichen.

Um die Lüfterdrehzahl einzustellen

Drücken Sie die „FAN“ Taste.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Lüfterdrehzahl in der folgenden Reihenfolge:



Nach ca. 3 Sekunden erscheinen die vorigen Anzeigen wieder im Anzeigefeld.

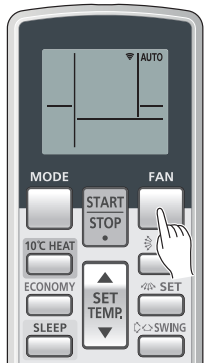
Wenn es auf [AUTO] eingestellt ist:

Heizmodus: Der Lüfter arbeitet so, dass die erwärmte Luft optimal zirkuliert.
Das Gebläse arbeitet jedoch mit sehr geringer Geschwindigkeit, wenn die Temperatur der vom Innengerät abgegebenen Luft gering ist.

Kühlmodus: Wenn sich die Raumtemperatur dem Wert der Temperatureinstellung annähert, verringert sich die Lüfterdrehzahl.

Lüftermodus: Der Lüfter läuft bei geringer Lüfterdrehzahl.

Im Überwachungsbetrieb und zu Beginn des Heizmodus läuft der Lüfter mit sehr geringer Drehzahl.



Beispiel: Wenn es auf [AUTO] eingestellt ist.

Superleiser Betrieb

Wenn es auf [QUIET] (leise) eingestellt ist:

Der superleise Betrieb beginnt. Der Luftstrom des Innengeräts wird abgeschwächt, damit ein leiserer Betrieb möglich ist.

● Im Trocknungsmodus steht der superleise Betrieb nicht zur Verfügung. (Dies gilt auch nach Wahl des Trocknungsmodus während des Betriebsmodus Automatikmodus.)

● Während des superleisen Betriebs wird die Heiz- und Kühlleistung geringfügig reduziert. Wenn im superleisen Betrieb die Raumtemperatur nicht zu- bzw. abnimmt, ändert sich die Lüfterdrehzahl des Lüfters der Klimaanlage.

BETRIEB

Anweisungen zum Heizen (*) gelten nur für das Heiz & Kühl Modell (Umkehrzyklus).

Um den Betrieb zu stoppen

Drücken Sie die „START/STOP“ Taste.

Die Betriebsanzeigelampe (grün) geht aus.

Betriebsmodus

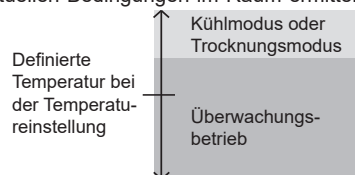
[AUTO] (im Kühl-Modell):

- Beim erstmaligen Auswählen von Automatikmodus (automatisches Umschalten) arbeitet der Lüfter ein paar Minuten lang mit sehr geringer Geschwindigkeit, währenddessen das Innengerät die aktuellen Bedingungen im Raum ermittelt und den geeigneten Modus auswählt.

Die Raumtemperatur ist höher als die festgelegte Temperatur in der Temperatureinstellung → Kühlmodus oder Trocknungsmodus

Die Raumtemperatur ist niedriger oder fast so wie die festgelegte Temperatur in der Temperatur Einstellung → Überwachungsbetrieb

- Wenn das Innengerät die Raumtemperatur zu nahe an die Temperatureinstellung angepasst hat, wird der Überwachungsbetrieb gestartet. Im Überwachungsbetrieb läuft der Lüfter bei geringer Geschwindigkeit. Wenn sich die Raumtemperatur nachfolgend ändert, wird das Innengerät noch einmal den entsprechenden Betrieb auswählen (Kühlmodus), um die Temperatur auf den Wert anzupassen, der bei der Temperatur eingestellt ist.
- Wenn das Klimagerät einen nicht gewünschten Betriebsmodus gewählt hat, können Sie einen der Betriebsmodi ([COOL] (kühlen), [DRY] (trocknen), [FAN] (lüfter)) wählen.



[AUTO] [im Heiz & Kühl Modell (Umkehrzyklus)]:

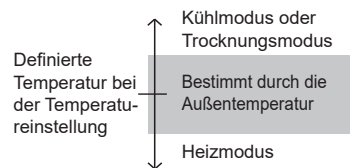
- Wenn Automatikmodus (automatisches Umschalten) ausgewählt wurde, wählt die Klimaanlage den entsprechenden Betriebsmodus (Kühl- oder Heizmodus) gemäß Ihrer aktuellen Raumtemperatur aus.
- Beim erstmaligen Auswählen von Automatikmodus arbeitet das Lüfter ein paar Minuten lang mit geringer Geschwindigkeit, währenddessen das Innengerät die aktuellen Bedingungen im Raum ermittelt und den geeigneten Betriebsmodus auswählt.

Die Raumtemperatur ist höher als die festgelegte Temperatur in der Temperatureinstellung → Kühlmodus oder Trocknungsmodus

Die Raumtemperatur liegt nahe an der festgelegten Temperatur in der Temperatureinstellung → Bestimmt durch die Außentemperatur

Die Raumtemperatur ist niedriger als die festgelegte Temperatur in der Temperatur Einstellung → Heizmodus

- Wenn die Klimaanlage die Raumtemperatur zu nahe an die Temperatureinstellung angepasst hat, wird der Überwachungsbetrieb gestartet. Im Überwachungsbetrieb läuft der Lüfter bei geringer Geschwindigkeit. Wenn sich die Raumtemperatur nachfolgend ändert, wird das Innengerät noch einmal den entsprechenden Betrieb auswählen (Heizmodus/Kühlmodus), um die Temperatur auf den Wert einzustellen, der im Thermostat eingestellt ist.
- Wenn das Klimagerät einen nicht gewünschten Betriebsmodus gewählt hat, können Sie einen der Betriebsmodi ([HEAT] (heizen), [COOL] (kühlen), [DRY] (trocknen), [FAN] (lüfter)) wählen.



[HEAT] (heizen):

- Um Ihren Raum zu heizen.
- Wenn der Heizmodus ausgewählt ist, arbeitet die Klimaanlage etwa 3 bis 5 Minuten mit sehr geringer Lüfterdrehzahl. Danach wechselt es zur ausgewählten Einstellung für die Lüfterdrehzahl. Dieser Zeitraum dient dazu, dass das Innengerät vor dem Vollbetrieb aufgewärmt werden kann.
- Wenn die Raumtemperatur sehr gering ist, kann sich am Aussengerät Eis bilden. Dadurch wird dessen Leistung vermindert. Um dieses Eis zu entfernen, geht das Klimagerät von Zeit zu Zeit automatisch in den Entfrostszyklus über. Während des automatischen Entfrosten blinkt die Betriebsanzeigelampe und der Heizmodus wird unterbrochen.
- Nach dem Beginn des Heizmodus Betriebs dauert es einige Zeit, bis der Raum wärmer wird.

[COOL] (kühlen):

[DRY] (trocknen):

- Um Ihren Raum zu kühlen.
- Verwenden Sie diesen Betriebsmodus, um Ihren Raum bei gleichzeitiger Entfeuchtung der Luft leicht zu kühlen.
- Im Trocknungsmodus ist kein Heizen des Raumes möglich.
- Im Trocknungsmodus arbeitet das Gerät mit niedriger Drehzahl und der Lüfter des Innengeräts schaltet sich möglicherweise ab und zu aus, damit die Luftfeuchtigkeit wirksamer reduziert werden kann. Der Lüfter kann bei der Einstellung der Raumluftfeuchtigkeit auch mit einer sehr niedrigen Drehzahl arbeiten.
- Im Trocknungsmodus kann die Lüfterdrehzahl nicht manuell geändert werden.

[FAN] (lüfter):

- Zum Bewegen der Luft durch Ihren Raum.

Im Heizmodus*:

Stellen Sie die Temperatur höher als die aktuelle Raumtemperatur ein. Der Heizmodus ist nicht möglich, wenn die Solltemperatur auf eine niedrigere Temperatur als die tatsächliche Raumtemperatur eingestellt ist.

Im Kühl-/Trocknungsmodus:

Stellen Sie die Temperatur niedriger als die aktuelle Raumtemperatur ein. Der Kühl- bzw. Trocknungsmodus ist nicht möglich, wenn die Solltemperatur auf eine höhere Temperatur als die tatsächliche Raumtemperatur eingestellt ist (im Kühlmodus arbeitet dann ausschließlich der Lüfter).

Im Lüftermodus:

Sie können nicht das Gerät zum Heizen und Kühlen Ihres Zimmers verwenden.

TIMER-BETRIEB

Stellen Sie vor Verwendung des Timer-Betriebs sicher, dass an der Fernbedienung die richtige Uhrzeit eingestellt ist (☞ S. 5). Wenn das Innengerät an eine Kabel-Fernbedienung angeschlossen ist, kann die kabellose Fernbedienung nicht zum Einstellen des Timers verwendet werden.

HINWEISE: Bei simultaner Mehrfachverbindung kann diese Funktion mit der kabellosen Fernbedienung nicht verwendet werden.

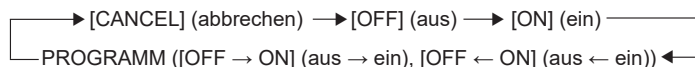
Verwendung des Ein-Timers und Aus-Timers

1 Drücken Sie die „START/STOP“ Taste (wenn das Gerät bereits in Betrieb ist, fahren Sie mit Schritt 2 fort).

Die Betriebsanzeigelampe (grün) des Innengeräts leuchtet auf.

2 Drücken Sie die „TIMER MODE“ Taste, um den Aus-Timer oder den Ein-Timer auszuwählen.

Mit jedem Drücken der Taste wechselt die Timer-Funktion in der folgenden Reihenfolge:



Die Timer-Anzeigelampe des Innengeräts (orange) leuchtet auf.

3 Verwenden Sie die „TIMER“ Einstellen Tasten, um die gewünschte Aus-Timer oder Ein-Timer einzustellen.

Stellen Sie die Zeit ein, während die Uhr-Anzeige blinkt (das Blinken dauert etwa 5 Sekunden).

+ Taste: Uhrzeit vorstellen.

- Taste: Uhrzeit zurückstellen.

Nach ca. 5 Sekunden erscheinen die vorigen Anzeigen wieder im Anzeigefeld.

Um den Timer-Betrieb abbrechen

Verwenden Sie die „TIMER MODE“ Taste, um [CANCEL] (abbrechen) auszuwählen. Die Klimaanlage schaltet zurück in den normalen Betrieb.

Timer-Einstellungen ändern

Führen Sie die Schritte 2 und 3 aus.

Um den Betrieb der Klimaanlage zu stoppen, während der Timer läuft

Drücken Sie die „START/STOP“ Taste.

Um die Betriebsbedingungen zu ändern

Wenn Sie nach der Einstellung des Timers die Betriebsbedingungen (Modus, Lüfterdrehzahl, Temperatureinstellung, superleiser Betrieb) ändern möchten, warten Sie, bis die vorigen Anzeigen wieder im Anzeigefeld erscheinen. Drücken Sie anschließend die entsprechenden Tasten, um die gewünschten Änderungen vorzunehmen.

Programm-Timer verwenden

1 Drücken Sie die „START/STOP“ Taste (wenn das Gerät bereits in Betrieb ist, fahren Sie mit Schritt 2 fort).

Die Betriebsanzeigelampe (grün) des Innengeräts leuchtet auf.

2 Stellen Sie für Aus-Timer und Ein-Timer die gewünschte Zeit ein.

Hinweise zur Einstellung der gewünschten Modi und Zeit finden Sie im Abschnitt „Verwendung des Ein-Timers und Aus-Timers“.

Nach ca. 3 Sekunden erscheinen die vorigen Anzeigen wieder im Anzeigefeld. Die Timer-Anzeigelampe des Innengeräts (orange) leuchtet auf.

3 Drücken Sie die „TIMER MODE“ Taste, um den Programm-Timer Betrieb auszuwählen ([OFF → ON] (aus → ein) oder [OFF ← ON] (aus ← ein) wird angezeigt).

In der Anzeige erscheint abwechselnd [OFF] (aus) und [ON] (ein), und dann die Zeiteinstellung für den Vorgang, der zuerst ausgeführt wird.

- Der Programm-Timer wird gestartet. (Wenn zuerst der Ein-Timer ausgeführt wird, stoppt der Betrieb des Geräts zu diesem Zeitpunkt.)

Nach ca. 5 Sekunden erscheinen die vorigen Anzeigen wieder im Anzeigefeld.

Um den Timer-Betrieb abbrechen

Verwenden Sie die „TIMER MODE“ Taste, um [CANCEL] (abbrechen) auszuwählen. Die Klimaanlage schaltet zurück in den normalen Betrieb.

Timer-Einstellungen ändern

1. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Verwendung des Ein-Timers und Aus-Timers“, um die Timer-Einstellung auszuwählen, die Sie ändern möchten.
2. Drücken Sie die „TIMER MODE“ Taste, um entweder [OFF → ON] (aus → ein) oder [OFF ← ON] (aus ← ein) auszuwählen.

Um den Betrieb der Klimaanlage zu stoppen, während der Timer läuft

Drücken Sie die „START/STOP“ Taste.

Um die Betriebsbedingungen zu ändern

Wenn Sie nach der Einstellung des Timers die Betriebsbedingungen (Modus, Lüfterdrehzahl, Temperatureinstellung, superleiser Betrieb) ändern möchten, warten Sie, bis die vorigen Anzeigen wieder im Anzeigefeld erscheinen. Drücken Sie anschließend die entsprechenden Tasten, um die gewünschten Änderungen vorzunehmen.

Über den Programm-Timer

- Der Programm-Timer ermöglicht es Ihnen, den Betrieb des Aus-Timer und des Ein-Timer in einer einzigen Sequenz zu integrieren. Dieser Ablauf kann 1 Übergang von Aus-Timer zu Ein-Timer oder von Ein-Timer zu Aus-Timer innerhalb von 24 Stunden beinhalten.
- Die als erste zu schaltende Timer-Funktion ist 1, die der aktuellen Uhrzeit zeitlich am nächsten liegt. Die Reihenfolge, in der die Vorgänge ausgeführt werden, wird durch den Pfeil in der Anzeige der Fernbedienung angezeigt ([OFF → ON] (aus → ein) oder [OFF ← ON] (aus ← ein)).
- Sie können den Programm-Timer zum Beispiel verwenden, um den Betrieb der Klimaanlage automatisch zu beenden (Aus-Timer), nachdem Sie ins Bett gegangen sind, und sie dann automatisch am nächsten Morgen vor dem Aufstehen wieder zu starten (Ein-Timer).

SCHLAF-TIMER-BETRIEB

Anders als bei den anderen Timer-Funktionen wird mit dem Schlaf-Timer die Zeitspanne bis zum Beenden des Klimaanlage-Betriebs eingestellt.

Wenn das Innengerät an eine Kabel-Fernbedienung angeschlossen ist, kann die kabellose Fernbedienung nicht zum Einstellen des Schlaf-Timers verwendet werden.

HINWEISE: Bei simultaner Mehrfachverbindung kann diese Funktion mit der kabellosen Fernbedienung nicht verwendet werden.

Um den Schlaf-Timer zu verwenden

Drücken Sie die „SLEEP“ Taste, während die Klimaanlage läuft oder gestoppt ist.

Die Betriebsanzweigelampe des Innengeräts (grün) leuchtet und die Timer-Anzeigelampe (orange) leuchtet.

Um die Timer-Einstellungen zu ändern

Drücken Sie die „SLEEP“ Taste noch einmal und stellen Sie die Zeit mit Hilfe der „TIMER“ Einstellen (\oplus / \ominus) Tasten ein.

\oplus Taste: Uhrzeit vorstellen.

\ominus Taste: Uhrzeit zurückstellen.

Nach ca. 5 Sekunden erscheinen die vorigen Anzeigen wieder im Anzeigefeld.

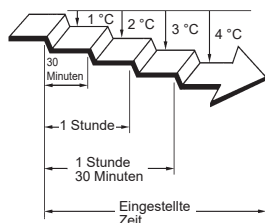
Über den Schlaf-Timer

Um zu verhindern, dass der Raum während der Ruhezeit übermäßig erwärmt oder gekühlt wird passt die Schlaf-Timer Funktion die Temperatureinstellung automatisch entsprechend der festgelegten Zeiteinstellung an. Nach Ablauf der eingestellten Zeit stoppt der Betrieb der Klimaanlage vollständig.

Im Heizmodus:

Wenn der Schlaf-Timer eingestellt wird, wird die Temperatureinstellung automatisch alle 30 Minuten um 1 °C gesenkt. Wenn die Temperatureinstellung insgesamt um 4 °C gesenkt wurde, wird diese Einstellung bis zum Ablauf der eingestellten Zeit beibehalten, wenn sich die Klimaanlage automatisch ausschaltet.

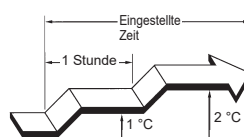
Einstellung des Schlaf-Timers



Im Kühlmodus/Trocknungsmodus:

Wenn der Schlaf-Timer eingestellt wird, wird die Temperatureinstellung automatisch pro 1 Stunde um 1 °C erhöht. Wenn die Temperatureinstellung insgesamt um 2 °C erhöht wurde, wird diese Einstellung bis zum Ablauf der eingestellten Zeit beibehalten, wenn sich die Klimaanlage automatisch ausschaltet.

Einstellung des Schlaf-Timers



BETRIEB MANUELL AUTO

Führen Sie den manuellen Auto-Betrieb durch, wenn Sie die Fernbedienung verloren haben oder eine Fehlfunktion der Fernbedienung feststellen.

So steuern Sie das Innengerät ohne Fernbedienung

Drücken Sie die Manuell Auto-Taste am Innengerät mehr als 3 Sekunden und weniger als 10 Sekunden.

Um den Betrieb anzuhalten, drücken Sie die Manuell Auto-Taste erneut.

- Wenn die Klimaanlage mit den Steuerungen der Manuell Auto-Taste des Innengeräts betrieben wird, läuft sie im selben Automatikmodus, der über die Fernbedienung gewählt wurde.
- Die Lüfterdrehzahl [AUTO] und die Temperatureinstellung werden auf dem gleichen Standardwert sein. (24 °C)

RICHTUNG DER LUFTZIRKULATION EINSTELLEN

Anweisungen zum Heizen (*) gelten nur für das Heiz & Kühl Modell (Umkehrzyklus).

- Stellen Sie die Luftstromrichtungen Auf, Ab, Links und Rechts mit den Tasten „SET“ auf der Fernbedienung ein.
- Verwenden Sie die „SET“ Tasten, nachdem das Innengerät den Betrieb aufgenommen hat und die Luftleitlamellen sich nicht mehr bewegen.

Vertikale Luftstromrichtung Einstellung

Drücken Sie die „SET“ Taste (vertikal).

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich der Bereich der Luftstromrichtung in der folgenden Reihenfolge:

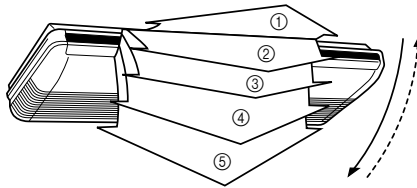


Methoden der Luftstrom-Richtungseinstellung:

①, ②, ③ : Im Kühlmodus/Trocknungsmodus

①, ②, ③, ④, ⑤ : Im Heizmodus*

Die Anzeige der Fernbedienung ändert sich nicht.



- Verwenden Sie die Einstellungen der Luftstromrichtung innerhalb der oben gezeigten Bereiche.
- Je nach gewähltem Betriebsmodus wird die vertikale Luftstromrichtung automatisch eingestellt.

Horizontaler Luftstrom ① : Im Kühlmodus/Trocknungsmodus

Abwärtsluftstrom ⑤ : Im Heizmodus*

- Während der ersten Minuten des Automatikmodus ist die Luftstromrichtung horizontal ①; während dieser Zeit kann die Luftstromrichtung nicht verändert werden.

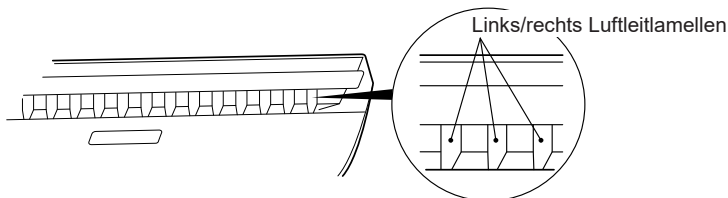
Horizontale Luftstromrichtung Einstellung

Drücken Sie die „SET“ Taste (horizontal).

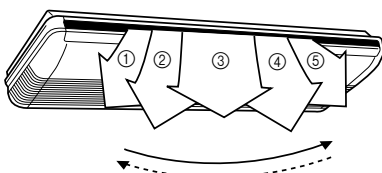
Mit jedem Drücken der Taste ändert sich der Bereich der Luftstromrichtung in der folgenden Reihenfolge:



Die Anzeige der Fernbedienung ändert sich nicht.



- Verwenden Sie die Einstellungen der Luftstromrichtung innerhalb der unten gezeigten Bereiche.



⚠️ WARNUNG

Greifen Sie nie mit Ihren Händen in die Auslassausgänge oder stecken Sie Gegenstände hinein, da es ansonsten durch den sich schnell drehenden internen Lüfter zu Verletzungen kommen kann.

- Der Versuch, die hoch/runter Luftleitlamellen oder die links/rechts Luftleitlamellen manuell nach hoch/runter zu bewegen, kann zu einem fehlerhaften Betrieb führen. In diesem Fall den Betrieb stoppen und neu starten. Danach sollten die Lamellen wieder einwandfrei arbeiten.
- Während der Verwendung der Kühlmodus und Trockenungsmodi, nicht die Luftstromrichtung der hoch/runter Luftleitlamellen im Heizmodus (④ bis ⑤) längere Zeit einstellen, weil Wasserdampf in der Nähe der Austrittslamellen kondensieren kann und es können Wassertropfen von der Klimaanlage tropfen. Wenn die Luftleitlamellen im Kühlmodus und Trockenungsmodus mehr als 30 Minuten im Heizmodus gelassen werden, kehren sie automatisch in die Position ③ zurück.
- Bei Verwendung in einem Raum mit Säuglingen, Kindern, älteren oder erkrankten Menschen muss die Luftstromrichtung und die Raumtemperatur beim Vornehmen der Einstellungen sorgfältig überdacht werden.

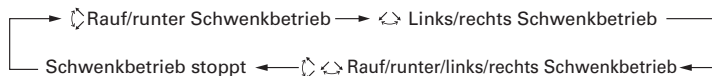
SCHWENKBETRIEB

Starten Sie den Betrieb der Klimaanlage bevor Sie diesen Vorgang ausführen.

Um den Schwenkbetrieb zu wählen

Drücken Sie die „SWING“ Taste.

Mit jedem Drücken der Taste „SWING“ wechselt der Schwenkbetrieb in der folgenden Reihenfolge.



Schwenkbetrieb stoppen

Drücken Sie die „SWING“ Taste und wählen Sie Stopp.

Die Luftstromrichtung kehrt zu der Einstellung vor dem Schwenkbetrieb zurück.

Über den Schwenkbetrieb

- Um den rauf/runter-Schwenkbetrieb auszuwählen

Betriebsmodus	Schwenkbereich
Kühlmodus/Trocknungsmodus	① bis ④
Heizmodus	③ bis ⑤
Lüftermodus	① bis ⑤

Der Schwenkbetrieb wird möglicherweise vorübergehend unterbrochen, wenn das Gebläse der Klimaanlage nicht oder bei geringen Drehzahlen betrieben wird.

- Um den links/rechts-Schwenkbetrieb auszuwählen

Betriebsmodus	Schwenkbereich
Kühlmodus/Trocknungsmodus	① bis ⑤ (Alle Bereiche)
Heizmodus	① bis ⑤ (Alle Bereiche)
Lüftermodus	① bis ⑤ (Alle Bereiche)

Der Schwenkbetrieb wird möglicherweise vorübergehend unterbrochen, wenn das Gebläse der Klimaanlage nicht oder bei geringen Drehzahlen betrieben wird.

ENERGIESPARBETRIEB

Starten Sie den Betrieb der Klimaanlage bevor Sie diesen Vorgang ausführen.

Um den Energiesparbetrieb zu verwenden

Drücken Sie die „ECONOMY“ Taste.

Die Energiespar Anzeigelampe (grün) geht an.
Der Energiesparbetrieb beginnt.

Um den Energiesparbetrieb anzuhalten

Drücken Sie die „ECONOMY“ Taste erneut.

Die Energiespar Anzeigelampe (grün) geht aus.
Der normale Betrieb beginnt.

Über den Energiesparbetrieb

Bei maximaler Leistung werden im Energiesparbetrieb etwa 70% der Energie des normalen Betriebs für Kühlen und Heizen verbraucht.

- Wird der Raum im Energiesparbetrieb nicht angemessen gekühlt (oder geheizt), stellen Sie zurück auf Normalbetrieb.
- Während des Überwachungsbetriebs im Automatikmodus wird der Klimaanlage-Betrieb nicht auf Energiesparbetrieb geschaltet, selbst wenn der Energiesparbetrieb durch Drücken der „ECONOMY“ -Taste gewählt wird.
- Im Energiesparbetrieb ist die Raumtemperatur ein wenig höher als die für den Kühlmodus eingestellte Temperatur und niedriger als die für den Heizmodus eingestellte Temperatur. Daher kann im Energiesparbetrieb mehr Energie gespart werden als in anderer normaler Betriebsart.

10 °C HEIZ-BETRIEB

HINWEISE: Bei simultaner Mehrfachverbindung kann diese Funktion mit der kabellosen Fernbedienung nicht verwendet werden.

10 °C Heiz-Betrieb verwenden

Drücken Sie die „10 °C HEAT“ Taste.

Die Betriebsanzeigelampe (grün) erlischt und die Energiespar Anzeigelampe (grün) leuchtet auf.

Während des 10 °C Heiz-Betriebs, sind nur folgende Vorgänge möglich.
• ↻ ⇄ Schwenkbetrieb

10 °C Heiz-Betrieb anhalten

Drücken Sie die „START/STOP“ Taste.

Der Betrieb stoppt, und die Energiespar-Anzeigelampe (grün) erlischt.

Über den 10 °C Heiz-Betrieb

- Heizmodus ist nicht möglich, wenn die Raumtemperatur hoch genug ist.
- Die Raumtemperatur kann bei 10 °C gehalten werden, indem Sie die „10 °C HEAT“ -Taste drücken, damit die Raumtemperatur nicht zu weit abfällt.

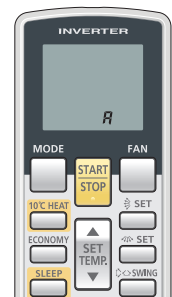
FERNBEDIENUNG BENUTZERDEFINIERTER CODE EINSTELLUNG

Wenn zwei oder mehr Klimaanlage in einem Raum installiert sind und die Fernbedienung eine andere Klimaanlage bedient als die, die Sie einstellen möchten, ändern Sie den benutzerdefinierten Code der Fernbedienung, um nur die Klimaanlage, die Sie einstellen möchten, zu betreiben (4 Auswahlen möglich).

Wenn zwei oder mehr Klimaanlage in einem Raum installiert sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, um die benutzerdefinierten Codes der einzelnen Klimaanlage einzustellen.

Führen Sie folgende Schritte aus, um den benutzerdefinierten Code der Fernbedienung einzustellen. (Bedenken Sie, dass die Klimaanlage kein Signal empfangen kann, wenn sie nicht für den benutzerdefinierten Code eingestellt wurde.)

- 1 Drücken Sie die Taste „START/STOP“, bis nur die Uhr-Anzeige der Anzeigetafel auf der Fernbedienung erscheint.**
- 2 Drücken Sie die „MODE“ Taste mindestens fünf Sekunden, um den benutzerdefinierten Code anzuzeigen (ursprünglich eingestellt auf A).**
- 3 Drücken Sie die „SET TEMP.“ Tasten (▲ / ▼) um den benutzerdefinierten Code zwischen **↔A↔B↔C↔D↔** zu ändern. Passen Sie den Code auf der Anzeigetafel an den benutzerdefinierten Code der Klimaanlage an.**
- 4 Drücken Sie die „MODE“ Taste nochmals, um zur Uhr-Anzeige zurückzukehren. Der benutzerdefinierte Code wird geändert.**



- Wenn keine Taste innerhalb von 30 Sekunden gedrückt wird, nachdem der benutzerdefinierte Code angezeigt wird, kehrt das System auf die ursprüngliche Uhr-Anzeige zurück. In diesem Fall beginnen Sie erneut ab Schritt 1.
- Der benutzerdefinierte Code der Klimaanlage wurde vor dem Versand auf „A“ eingestellt. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler, um den benutzerdefinierten Code zu ändern.
- Die Fernbedienung setzt den benutzerdefinierten Code „A“ zurück, wenn die Batterien in der Fernbedienung ausgetauscht werden. Wenn Sie einen anderen benutzerdefinierten Code als den Code „A“ verwenden, setzen Sie den benutzerdefinierten Code nach einem Batteriewechsel zurück.
Wenn Sie die benutzerdefinierte Code-Einstellung der Klimaanlage nicht kennen, versuchen Sie jeden der benutzerdefinierten Codes (A → B → C → D), bis Sie den Code, der mit der Klimaanlage arbeitet, finden.

REINIGUNG UND PFLEGE



VORSICHT

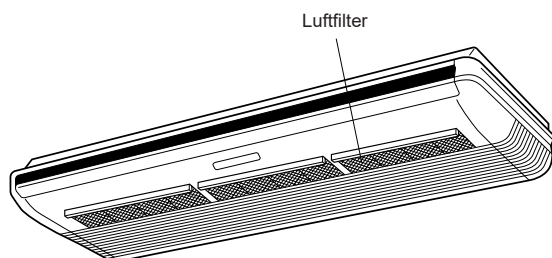
- Vor der Reinigung dieses Produktes, stellen Sie es aus und trennen Sie die gesamte Stromversorgung.
- Der Ventilator arbeitet mit hoher Geschwindigkeit im Gerät und kann Verletzungen verursachen.
- Achten Sie darauf, das Einlassgitter nicht fallen zu lassen.
- Da die Filterreinigung Arbeiten an hohen Orten erfordert, wenden Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal.
- Setzen Sie das Gehäuse keinen flüssigen Insektiziden oder Haarsprays aus.

- Wenn das Gerät längere Zeit verwendet wird, kann sich Schmutz im Geräteinnern ansammeln und die Leistung senken. Wir empfehlen eine regelmäßige Inspektion zusätzlich zu Ihrer eigenen Reinigung und Pflege durchführen zu lassen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätegehäuses kein Wasser, das heißer als 40 °C ist, starke Scheuermittel oder flüchtige Mittel wie Benzin oder Lösemittel.
- Wenn das Gerät für einen Zeitraum von 1 Monat oder länger nicht betrieben wird, lassen Sie die inneren Teile des Geräts vorher gründlich trocknen, indem Sie das Gerät einen halben Tag lang im Lüftermodus betreiben.

Reinigung des Luftfilters

1. Ziehen Sie die Luftfilter nach oben, um sie zu entfernen.

Entfernen Sie die Luftfilter, indem Sie den Griff anheben, während Sie ihn herausziehen.



2. Reinigen Sie die Luftfilter.

Entfernen Sie den Staub von den Luftfiltern durch Staubsaugen oder Waschen. Lassen Sie die Luftfilter nach dem Waschen an einem vor Sonnenlicht geschützten Ort gut trocknen.

3. Bringen Sie die Luftfilter wieder am Einlassgitter an.

Die Luftfilter passen auf die Innenseite des Einlassgitters.

- Staub kann aus dem Luftfilter entweder mit einem Staubsauger entfernt werden oder durch Waschen des Filters mit warmen Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Wenn Sie den Luftfilter waschen, lassen Sie den Filter gründlich an einem schattigen Ort trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
- Wenn sich Schmutz am Luftfilter ansammelt, ist der Luftstrom reduziert, die Betriebseffizienz sinkt und der Geräuschpegel steigt.

Zurücksetzen der Filter-Anzeige (Spezialeinstellung)

- Diese Funktion kann verwendet werden, wenn sie während der Installation richtig eingestellt wurde. Bitte wenden Sie sich an autorisiertes Fachpersonal, um diese Funktion zu nutzen.
- Reinigen Sie den Luftfilter, wenn die Anzeigelampe folgendes anzeigt;

Energiespar Anzeigelampe	Blinkt 3 Mal, in Intervallen von 21 Sekunden
--------------------------	--

Setzen Sie nach dem Reinigen die Filter-Anzeige zurück, indem Sie die Manuell Auto-Taste am Innengerät 3 Sekunden oder weniger drücken.

FEHLERBEHEBUNG

Anweisungen zum Heizen (*) gelten nur für das Heiz & Kühl Modell (Umkehrzyklus).



In folgenden Fällen, sofort den Betrieb der Klimaanlage anhalten und die gesamte Stromversorgung durch Abschalten der elektrischen Trennschalter oder Ziehen des Netzsteckers trennen. Dann fragen Sie Ihren Händler oder autorisiertes Fachpersonal. Solange das Gerät mit dem Netzkabel an die Stromversorgung verbunden ist, wird es nicht von der Energieversorgung getrennt, selbst wenn das Gerät abgeschaltet wird.

- Das Gerät riecht verbrannt oder es tritt Rauch aus
- Wasser läuft aus dem Gerät aus

Bevor Sie Reparaturen veranlassen, führen Sie folgende Prüfungen durch:

	Symptom	Problem	Siehe Seite
Normale Funktion	Funktioniert nicht sofort:	<ul style="list-style-type: none"> ● Wenn der Betrieb des Innengeräts gestoppt und dann sofort wieder gestartet wird, arbeitet der Kompressor etwa 3 Minuten lang nicht, um ein Durchbrennen der Sicherungen zu verhindern. ● Immer wenn der Netzstecker gezogen und dann wieder an eine Steckdose angeschlossen wird, arbeitet die Schutzschaltung etwa 3 Minuten lang, wodurch der Betrieb der Einheit während dieser Zeit verhindert wird. 	—
	Geräusche treten auf:	<ul style="list-style-type: none"> ● Im Betrieb und direkt nach Stoppen des Geräts, kann das Geräusch von Wasser, das durch die Klimaanlagerohre fließt, zu hören sein. Darüber hinaus treten 2 bis 3 Minuten nach Beginn des Betriebs verstärkt Geräusche auf (verursacht durch fließendes Kühlmittel). ● Im Betrieb kann ein leichtes Quietschen zu hören sein. Dieses wird durch geringfügiges Ausdehnen und Zusammenziehen der vorderen Abdeckung aufgrund von Temperaturänderungen verursacht. 	—
		*● Im Heizmodus kann gelegentlich ein Zischen zu hören sein. Dieses Geräusch wird durch den automatischen Entfrosteten Betrieb erzeugt.	15
	Gerüche:	<ul style="list-style-type: none"> ● Das Innengerät kann Gerüche abgeben. Die Gerüche werden durch Raumgerüche (Möbel, Tabak usw.) verursacht, die von der Klimaanlage angesaugt wurden. 	—
	Nebel oder Dampf tritt aus:	<ul style="list-style-type: none"> ● Im Kühlmodus oder Trocknungsmodus kann das Innengerät einen dünnen Nebel abgeben. Dieser wird durch plötzliche Abkühlung der Raumluft durch die Luft, die die Klimaanlage abgibt, erzeugt, wobei es zu Kondensation und Nebelbildung kommt. 	—
		*● Im Heizmodus kann der Lüfter des Aussengeräts stoppen und Dampf vom Gerät aufsteigen. Dies wird durch den automatischen Entfrosteten Betrieb verursacht.	15
	Der Luftstrom ist schwach oder stoppt:	*● Wenn der Heizmodus aufgenommen wird, ist die Lüfterdrehzahl vorübergehend niedrig, damit sich die Innenteile erwärmen können.	—
		*● Wenn im Heizmodus die Raumtemperatur über die Temperatureinstellung steigt, stoppt das Aussengerät und das Innengerät läuft mit sehr niedriger Lüfterdrehzahl. Wenn Sie den Raum weiter aufheizen möchten, stellen Sie die Temperatur auf einen höheren Wert ein.	—
		*● Im Heizmodus stoppt das Innengerät vorübergehend für maximal 15 Minuten, um den automatischen Entfrosteten Betrieb durchzuführen, während die Betriebsanzeigelampe blinkt.	15
		● Der Ventilator kann während des Trocknungsmodus Betriebs oder wenn das Gerät die Raumtemperatur überwacht, mit sehr niedriger Geschwindigkeit arbeiten.	—
		● Im superleisen Betrieb läuft der Lüfter mit sehr niedriger Drehzahl.	—
		● Wenn der Überwachungsbetrieb im Automatikmodus ausgeführt wird, rotiert der Lüfter mit sehr geringer Geschwindigkeit.	—
Wasser tritt am Aussengerät aus:	*● Im Heizmodus kann am Aussengerät Wasser austreten, das durch den automatisch Entfrosteten Betrieb verursacht wird.	15	
Die Energiespar Anzeigelampe blinkt:	● Reinigen Sie den Luftfilter. Schalten Sie anschließend die Energiespar anzeigelampe aus.	13	

FEHLERBEHEBUNG

	Symptom	Problem	Siehe Seite
Erneut prüfen	Gar kein Betrieb:	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde der Leistungsschalter ausgeschaltet? ● Gab es einen Stromausfall? ● Ist eine Sicherung durchgebrannt oder wurde ein Leistungsschalter ausgelöst? 	—
		<ul style="list-style-type: none"> ● Läuft der Timer? 	8 bis 9
	Schlechte Leistung bei Kühlung (oder Heizung*):	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist der Luftfilter verschmutzt? ● Sind das Einlassgitter oder der Auslassanschluss der Klimaanlage blockiert? ● Haben Sie die Raumtemperatureinstellungen korrekt gewählt? ● Ist ein Fenster oder eine Tür geöffnet? ● Im Kühlmodus: Gelangt heller Sonnenschein durch ein Fenster herein? (Schließen Sie die Vorhänge.) ● Im Kühlmodus: Befinden Sie Heizgeräte und Computer im Raum oder sind zu viele Menschen im Raum? 	—
		<ul style="list-style-type: none"> ● Ist das Gerät auf superleisen Betrieb eingestellt? 	—
Das Gerät arbeitet nicht so wie bei den Fernbedienung-Einstellungen:	<ul style="list-style-type: none"> ● Sind die Batterien der Fernbedienung leer? ● Sind die Batterien der Fernbedienung richtig geladen? 	5	

Wenn das Problem nach diesen Überprüfungen weiterhin besteht oder wenn Sie Geruchsbelästigungen bemerken, oder wenn die Betriebsanzeigelampe und die Timer-Anzeigelampe blinken und die Energiespar Anzeigelampe schnell blinkt. Stoppen Sie sofort den Betrieb, schalten Sie den Trennschalter aus und wenden Sie sich an autorisiertes Fachpersonal.

TIPPS ZUM BETRIEB

Anweisungen zum Heizen (*) gelten nur für das Heiz & Kühl Modell (Umkehrzyklus).

Heizleistung*

- Diese Klimaanlage arbeitet nach dem Wärmepumpenprinzip, wobei sie die Wärme der Außenluft aufnimmt und diese Wärme an das Innengerät überträgt. Daher sinkt die Betriebsleistung, wenn die Außentemperatur abfällt. Wenn Ihnen die Heizleistung nicht ausreicht, empfehlen wir die Verwendung dieser Klimaanlage in Verbindung mit einem anderen Heizgerät.
- Wärmepumpen-Klimaanlagen heizen Ihren Raum auf, indem Luft durch den gesamten Raum bewegt wird, so dass nach Starten der Klimaanlage etwas Zeit erforderlich ist, bevor der Raum geheizt wird.

Wenn die Innen- und Außentemperaturen hoch sind*

Wenn während der Verwendung des Heizmodus sowohl die Innen- als auch die Außentemperatur hoch sind, kann der Lüfter des Aussengeräts gelegentlich anhalten.

Automatisch Entfrosteten Betrieb*

- Wenn der Heizmodus bei niedriger Außentemperatur und hoher Feuchtigkeit benutzt wird, kann sich Eis am Aussengerät bilden und die Leistung beeinträchtigen.
Um diese Art von Leistungsabfall zu verhindern, ist dieses Gerät mit einem mikrocomputergesteuerten automatischen Entfrosteten Betrieb ausgestattet. Wenn sich Frost bildet, wird die Klimaanlage vorübergehend gestoppt und der Entfrostungskreis läuft kurz (Etwa 4 bis 15 Minuten).
Beim automatischen Entfrosteten Betrieb blinkt die Betriebsanzeigelampe (grün).
- Wenn sich nach Ende des Heizmodus Frost am Aussengerät bildet, startet das Gerät den automatischen Entfrosteten Betrieb. In diesem Fall stoppt das Aussengerät nach einigen Minuten Betrieb automatisch.

Geringe Umgebungskühlung*

Wenn die Außentemperatur sinkt, können die Lüfter des Aussengeräts auf niedrige Geschwindigkeit schalten.

Heißstart (für Heizmodus)*

Das Innengerät verhindert Kaltluft, wenn der Heizmodus beginnt. Der Lüfter des Innengeräts funktioniert nicht oder wird mit einer sehr niedrigen Geschwindigkeit betrieben, bis der Wärmetauscher die eingestellte Temperatur erreicht.

TIPPS ZUM BETRIEB

Die Kabel-Fernbedienungsoption muss die folgende Funktion verwenden (**).

**Duale Fernbedienungen (optional)

Eine zusätzliche Fernbedienung kann bis zu 2 Fernbedienungen hinzugefügt werden. Jede Fernbedienung kann die Klimaanlage steuern. Die Timer-Funktionen können jedoch nicht an der Sekundäreinheit verwendet werden.

**Gruppensteuerung

1 Fernbedienung kann bis zu 16 Klimaanlagen steuern. Alle Klimaanlagen werden mit den gleichen Einstellungen betrieben.

Anweisungen zum Heizen (*) gelten nur für das Heiz & Kühl Modell (Umkehrzyklus).

Automatischer Neustart

Im Falle eines Stromausfalls

- Sollte die Stromversorgung der Klimaanlage durch einen Stromausfall unterbrochen werden, startet die Klimaanlage automatisch im zuvor gewählten Modus, sobald die Stromversorgung wieder hergestellt ist.
- Sollte während der Timer-Funktion ein Stromausfall auftreten, wird der Timer zurückgesetzt und das Gerät wird unter der neuen Timer-Einstellung gestartet (oder gestoppt). In diesem Fall blinkt die Timer-Anzeigelampe (orange).
- Verwendung elektrischer Geräte (Rasierapparat usw.) oder kabelloser Funksender kann Fehlfunktionen der Klimaanlage auslösen. Trennen Sie in diesem Fall vorübergehend den Netzstecker, schließen Sie ihn wieder an und verwenden Sie dann die Fernbedienung, um den Betrieb fortzusetzen.

Simultane Multi-Klimaanlage

Dieses Innengerät kann auch an eine simultane Mehrfachverbindung angeschlossen werden, die den gleichzeitigen Betrieb mehrerer Innengerät durch Verbinden des Aussengeräts mit einem Trennrohr ermöglicht.

HINWEISE: Die Anzahl der anschließbaren Innengeräte und der anschließbare Typ des Trennrohrs variiert je nach Modell.

Bei der simultanen Mehrfachverbindung können alle Innengeräte gleichzeitig von einer Fernbedienung aus bedient werden, die an das primäre Innengerät angeschlossen ist.

Bei dieser einzigartigen Eigenschaft der simultanen Mehrfachverbindung können die Funktionen anderer Innengeräte eingeschränkt sein.

Hinweise

- Im Heizmodus führt das Aussengerät gelegentlich für kurze Zeit den automatischen Entfrosteten Betrieb durch. Wenn der Benutzer während des automatischen Entfrosteten Betriebs das Innengerät auf Heizmodus stellt, wird das Entfrosteten weiterhin ausgeführt und der Heizmodus beginnt nach Abschluss des automatischen Entfrosteten Betriebs, so dass es einige Zeit dauern kann, bevor warme Luft abgegeben wird.
- Im Heizmodus kann die Oberseite des Innengeräts warm werden, dies wird jedoch durch die Zirkulation von Kältemittel im Innengerät, auch nach dem Ausschalten, verursacht und ist keine Fehlfunktion.